

# De ferme en ferme BIO, vivez des vacances dans l'air du temps!



Par Jean-Claude Cattin

Coordinateur du projet AGRO-BIO TOURISME de Bio Jura

Bio Jura, association d'agriculteurs biologiques, élabore un concept mettant en réseau des fermes biologiques de la région reliées par des parcours de randonnées découvertes.

Une offre d'accueil, la valorisation des produits de la ferme, la découverte des paysages, de l'environnement naturel et du patrimoine bâti favorisent un regard sur la vie, la culture et l'histoire de la région. Ils sont les ingrédients de ce concept de tourisme doux.

Notre philosophie s'intègre dans l'idée d'une sensibilisation au développement durable, à une vie saine par une alimentation composée de produits naturels, à une activité physique suffisante et adaptée. Le concept touche particulièrement les familles, les écoles, les groupes et adeptes d'espaces verts ainsi que les sorties d'entreprises.

A la ferme, les hôtes pourront découvrir les produits BIO, leur mode de fabrication et les déguster. La table d'hôte et le gîte, proposés par les agriculteurs ou des prestataires associés, figureront dans l'offre.

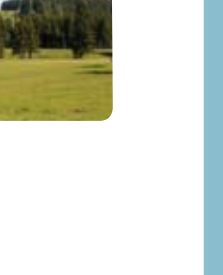
Les étapes entre les fermes se feront dans le respect d'un tourisme doux et en symbiose avec les paysages naturels traversés. Les moyens de déplacement se tourneront vers la marche, le parcours en âne ou à cheval, en char attelé, en roulotte, à vélo ou en trottinette ainsi qu'au moyen des transports en commun.

Les hôtes de nos régions pourraient être accompagnés et guidés dans ces parcours. La découverte des paysages, de la faune et de la flore régionales en serait d'autant plus intéressante et captivante.

«... un regard sur la vie, la culture et l'histoire de la région...»

Bio Jura remercie l'Association pour le PNRD pour son soutien au projet qui s'inscrit dans la dynamique et l'esprit du développement qu'elle initie.

AGRO-BIO TOURISME, un cheminement à la rencontre directe et sensible de l'agriculture biologique, des paysages et du patrimoine de toute une région. Un concept prometteur de belles découvertes!



## Points forts

L'APNRD déposera son dossier de candidature à l'OFEV à la fin de l'année 2008 pour poursuivre la construction d'un parc naturel régional dans le Doubs; en 2009, l'association entamera sa phase de création. Un grand pas certes, mais il en reste encore de nombreux...tous très importants!

Un projet de parc naturel régional ne peut exister sans l'approbation et l'implication des communes et de la population. Actuellement, les communes qui participent au projet se sont engagées au niveau de l'exécutif. Dès l'année prochaine, cet engagement devra être confirmé par les législatifs communaux. C'est pourquoi il est important que les habitants de la région soient informés sur ce projet pour y croire et le vouloir.

Dans ce but, le site Internet ([www.parc-doubs.ch](http://www.parc-doubs.ch)) et le Fil bleu vous permettent de trouver de nombreuses informations. **Nous serons également présents au Marché Bio de Saignelégier les 20 et 21 septembre prochains:** passez à notre stand pour poser vos questions ou simplement discuter. Nous vous attendons l'esprit ouvert!



[www.parc-doubs.ch](http://www.parc-doubs.ch)

## IMPRESSUM

Photos: Alain Perret, 2714 Les Genevez; NLB, J.-Cl. Durig, Neuchâtel tourisme; Jura tourisme Textes: Jean-Claude Borel, Yann Engel, Philippe Flotiront, Michel Friche, Gilbert Hirschy, Jennifer Iseli, Corinne Liengme, Anne Roy, Katherine von Ah, Conception graphique: Zébulon Communication, 2300 La Chaux-de-Fonds; Impression: Le Franc-montagnard, 2350 Saignelégier, imprimé sur du papier recyclé.

Avec le soutien du seco (Regio plus)

# Le fil bleu

Trimestriel - N°3 septembre 2008

## Éditorial



Par Katherine von Ah, Yann Engel et Philippe Flotiront

Respectivement directrice de Jura bernois Tourisme, directeurs de Jura Tourisme et de Tourisme neuchâtelois

**Au bon moment! Le parc naturel régional arrive à point nommé pour répondre à une nouvelle attente touristique.**

Retour à la nature, recherche de l'authentique, de la simplicité, dégagement de temps et d'espace pour se régénérer, rester en mouvement et en santé. Telles sont les grandes tendances du comportement des clients touristiques en Suisse.

Le potentiel économique-touristique pour le Parc naturel régional du Doubs apparaît comme bien réel. Reste à le concrétiser. Sur un marché touristique fortement concurrentiel, le label de parc sera un outil pour développer des produits de qualité. La clé du succès passera par trois éléments:

- un bon positionnement des parcs naturels régionaux pour dégager leurs spécificités et ainsi obtenir une meilleure visibilité auprès des visiteurs potentiels,
- le développement d'hébergements adaptés au tourisme moderne, ainsi que des offres touristiques originales et innovantes en fonction des besoins des touristes à l'intérieur du parc mais aussi en collaboration avec les autres parcs de l'Arc jurassien ou de Suisse,
- une promotion efficace et ciblée.

Pour répondre à ce défi, les parcs naturels régionaux de l'Arc jurassien, la destination touristique du massif du Jura et les prestataires touristiques se doivent de travailler main dans la main dès le départ.



Journal édité par l'APNRD, association qui promeut la création d'un parc naturel régional du Doubs labellisé et subventionné par la Confédération.

## Les Brenets, porte d'entrée ouest du Parc naturel régional du Doubs



Par Jean-Claude Borel

Député au Grand Conseil neuchâtelois, président du Syndicat d'initiative des Brenets

Village résidentiel embrassant d'un coup d'œil la vallée du Doubs franco-suisse, Les Brenets se caractérise aussi par une forte tradition industrielle et touristique. Le Saut-du-Doubs (27 m) en constitue évidemment l'attraction majeure et les bateaux de la NLB transportent bon an mal an près de 70'000 voyageurs le long de parois rocheuses souvent impressionnantes. Le site touristique est aussi très apprécié du côté français.

Notre Syndicat d'initiative regroupe les prestataires locaux et coordonne l'offre touristique (participation à RailAway, création et promotion de deux forfaits). Il organise aussi certaines manifestations. Cette année a été marquée par la renaissance de la Fête du Doubs franco-suisse «oubliée» pendant près d'un siècle... Plongeurs s'élançant du haut des rochers, rameurs, participants à des joutes nautiques ont animé la journée du 30 août 2008 qui s'est terminée en nocturne par un spectacle de fontaines lumineuses et musicales.



Quels projets faut-il promouvoir avec le Parc naturel régional du Doubs?

Le tourisme vert (marcheurs, pêcheurs, vététistes) apparaît d'ores et déjà comme l'un des points forts du pays du Saut-du-Doubs et cet atout mérite d'être encore mieux mis en valeur. Le sentier didactique inauguré récemment entre le Saut-du-Doubs et Biaufond constitue à cet égard un exemple intéressant: en 15 panneaux, il illustre l'histoire industrielle et artisanale de la rivière et présente aussi la faune et la flore de la région; y aurait-il intérêt à le prolonger au-delà de Biaufond? à envisager ici ou là une reconstruction ou une revalorisation d'un bâtiment typique?

Une autre réalisation récente, la passerelle du Saut-du-Doubs, permet de découvrir la chute sous des angles différents. La construction d'une autre passerelle, au-dessous du barrage du Châtelot, faciliterait la création de circuits pédestres transfrontaliers.

Comment valoriser par ailleurs aux Brenets le futur accès occidental du parc naturel régional? Par un pavillon d'information axé également sur la vente de produits de la région?

La réflexion à ce sujet n'a pas encore véritablement commencé, mais le Syndicat d'initiative est ouvert à toute forme de collaboration régionale et transfrontalière.





## Parc naturel régional du Doubs, quelle vision pour le tourisme ?



**Par Michel Friche**  
Service de l'économie du canton du Jura,  
vice-président de Jura tourisme

Si l'on considère que le tourisme constitue une activité économique à part entière, on est en droit de se demander comment le PNRD peut apporter une valeur ajoutée au tourisme régional, à ses acteurs et à ses prestataires.

La mission des parcs ne se traduit pas seulement en objectifs écologiques, elle poursuit aussi des buts économiques. Le périmètre du PNRD, tout comme l'ensemble de l'Arc jurassien, présente des caractéristiques favorables à la pratique du tourisme doux et des loisirs en plein air, centrés sur la santé, le bien-être et la découverte. La région offre également des conditions idéales à la pratique d'activités plutôt sportives.

Les adeptes de découvertes en tous genres (patrimoine, gastronomie, culture, nature, produits du terroir, etc.) verront leur curiosité satisfaite en parcourant l'offre aussi riche que diversifiée proposée dans la région.

Des visites d'artisans et d'industries en activité dans le parc pourraient également être programmées et coordonnées : par exemple, la fabrication de produits horlogers ou de miel, les fromageries, le travail du bois, les selleries, les centrales hydrauliques sur le Doubs ou d'autres curiosités naturelles particulières.

Si le Parc naturel régional du Doubs entend donner une véritable impulsion au tourisme régional, plusieurs conditions impératives doivent être réunies :

- l'accueil des visiteurs est un préalable primordial auquel on vouera un soin tout particulier ;

- l'offre en hébergement (camping, appartement, gîte, auberge, hôtel, etc.) doit

correspondre aux besoins des touristes et être gérée de manière professionnelle et coordonnée ;

- l'ensemble des événements culturels et sportifs existant dans le périmètre du parc doivent être fédérés, valorisés et « vendus » sous une seule et même bannière, celle du PNRD ;

- les responsables du parc doivent être un soutien aux organisateurs de ces événements en vue d'améliorer la planification, la visibilité et la promotion de leurs « produits » à l'extérieur ;

- les produits touristiques tels que les expositions, les programmes de formation ou la conception de chemins de randonnée et de découverte sont proposés et valorisés ;

- les actions visant à accueillir, à héberger et à divertir les visiteurs sont conçues et réalisées en étroite collaboration avec les offices du tourisme et les syndicats d'initiative, dans le souci de viser la qualité et le professionnalisme ;

- l'acceptation du projet par la population, par les acteurs et les prestataires indigènes est indispensable à la réalisation des objectifs.

**En résumé, on pourrait dire que le rôle du Parc naturel régional du Doubs, dans un concept souhaité d'impulsion touristique, est celui de l'architecte qui s'emploie à coordonner et à mettre en œuvre le travail des artisans pour rendre l'édifice le plus agréable et le mieux habitable possible.**

« ... favorables à la pratique du tourisme doux et des loisirs en plein air. »



**Par Corinne Liengme**  
Responsable des commissions thématiques de l'APNRD

**Le périmètre du projet de Parc naturel régional du Doubs (PNRD) présente des atouts indéniables en termes de beauté des paysages, de richesses patrimoniales et de diversité d'offres. Afin de les mettre en valeur tout en les préservant, le PNRD entend promouvoir et développer un tourisme tout à la fois doux, familial, sportif et culturel, en collaboration avec les offices du tourisme et les prestataires.**

A pied, à vélo, à cheval, en trottinette, en raquettes, à ski de fond, en canoë, en bus, en train : le PNRD se visitera prioritairement par des moyens de mobilité douce, pour y rester 2, 3, 4 jours ou plus, et pour prendre le temps d'en goûter toutes les saveurs. Voici un aperçu des projets touristiques en cours.

« Temps mieux, il pleut ! »

La pluie est un élément incontournable dans notre région. Qu'à cela ne tienne ! Faisons-en un atout et profitons-en pour stimuler nos cinq sens différemment ! Par des balades accompagnées, des ateliers didactiques ou des visites de lieux naturels, le PNRD profitera de cette faulx de troubles pour emmener ses visiteurs dehors et leur faire voir, sentir et goûter des particularités régionales moins spectaculaires sous le soleil.

**La valorisation du PNR par les sentiers didactiques**

Les valeurs naturelles, historiques, patrimoniales, et culturelles qui font la force du périmètre du projet sont présentées au public le long de plusieurs sentiers didactiques. Il s'agit notamment de la Randoline à Saignelégier, du sentier du fer à Lajoux,

du sentier nature au Locle, des Mémoires du Doubs le long du Doubs neuchâtelois notamment. Le PNRD étudie la possibilité de développer le concept.

**L'agritourisme**

La diversification agricole a permis à un certain nombre d'exploitants de se lancer dans

l'agritourisme. En plus de l'accueil à la ferme, ce tourisme doux est une très belle opportunité pour les agriculteurs de faire connaître l'agriculture aux visiteurs. Mise en réseau des presta-

« La pluie est un élément incontournable dans notre région. Qu'à cela ne tienne ! »

taires en agritourisme, visite d'exploitations, dégustation de produits de la ferme, sensibilisation à l'histoire des Franches-Montagnes, circuits thématiques autour de l'agriculture... Voilà autant de sujets que le PNRD développera pour mettre en valeur l'agriculture, activité économique essentielle de la région.

**Un accueil particulier pour les familles**

Le PNRD souhaite encourager les prestataires touristiques (hébergement, restauration, centres sportifs ou d'éducation à l'environnement, etc.) à proposer un accueil favorable aux familles. Il est à noter qu'un certain nombre d'entre eux le font déjà. La reconnaissance officielle - par un label parc par exemple - de leurs produits et services ne pourra que valoriser leur démarche et motiver d'autres prestataires à leur emboîter le pas.

### A vos agendas :

- Le **16 novembre**, l'APNRD et l'APJ vous proposent un **brunch santé** dans les Franches-Montagnes (voir ci-contre).

- **Météorites, comètes et fondue !**

avec Maurice Grünig  
Le **samedi 13 décembre 2008**, rendez-vous à Pouillerel avec Maurice Grünig, sans doute le plus grand connaisseur de cet endroit entre La Chaux-de-Fonds et le Doubs. Patrimoine, nature, convivialité et fondue au programme !  
45.-/adulte, 25.-/enfant, repas compris mais sans les boissons  
Renseignements et inscriptions à l'APNRD : [www.parcdoubs.ch](http://www.parcdoubs.ch), 032 889 76 20 ou à l'adresse [info@parcdoubs.ch](mailto:info@parcdoubs.ch)



**Par Anne Roy**  
Présidente de l'Association des paysannes jurassiennes

**Venez manger sainement et de saison !**

L'Association des paysannes jurassiennes, en partenariat avec l'Association pour le Parc naturel régional du Doubs, vous invite à partager un **brunch santé** le dimanche 16 novembre 2008 au Noirmont.

**De quoi s'agit-il ?**

L'idée est de promouvoir une alimentation saine, lors d'un repas alliant équilibre et plaisir, tout en valorisant des produits de saison issus d'une agriculture de proximité, tels les produits du terroir.

Chaque participant recevra à son arrivée un carnet de jetons de différentes couleurs correspondant aux familles d'aliments de la pyramide alimentaire. Il se servira au buffet en tenant compte des jetons dont il dispose, les aliments étant répartis selon leur catégorie.

Le choix proposé va de la soupe à la courge au biscuit roulé, en passant par l'assortiment de pains divers, plateau de fromages régionaux, salades et fruits de saison, yogourt, jambon à l'os, crème au sucre brûlé... de quoi régaler les plus exigeants et découvrir que manger équilibré n'est pas synonyme de régime !

De nos jours, un aliment parcourt en moyenne 2'000 km avant d'être consommé. La consommation de produits de saison et de proximité demeure une réponse cohérente et responsable dans le cadre d'un développement durable auquel, tout comme l'APNRD, nous croyons !

Cette journée sera agrémentée de balades nature et patrimoine animées par des guides-interprètes du patrimoine.

**Bon appétit !**

**Pour vous inscrire dès à présent auprès de l'APNRD :**

Par téléphone : 032/889 76 20  
Par courriel : [info@parcdoubs.ch](mailto:info@parcdoubs.ch)

## La torrée



**Par Gilbert Hirschy**  
Président de l'APNRD,  
député au Grand Conseil neuchâtelois

Alors que la forêt se pare des couleurs d'or, la lumière se fait douce et la chaleur devient agréable.

C'est le temps des balades automnales, que ce soit à pied, en vélo ou en transports publics avec, à la clé, une torrée où grilleront saucissons neuchâtelois ou d'Ajoie et autres côtelettes.

Des bords du Doubs, pour les amoureux de la fraîcheur, aux pâturages bien ensoleillés pour ceux qui préfèrent les rayons du soleil, notre région offre un panel d'activités touristiques de plus en plus appréciées ; beauté des paysages, tranquillité, faune et flore variées apportent un délasserement bienvenu à l'*Homo sapiens* du 21<sup>ème</sup> siècle de plus en plus stressé.

Chaque saison est propice au tourisme y compris l'hiver avec le ski de fond, les raquettes, les igloos, etc.

A l'image de celle construite au Saut-du-Doubs, le projet de parc naturel régional pose des passerelles entre la Suisse et la France dans le but de développer un seul territoire touristique. La mode du tourisme local va certainement se renforcer avec l'augmentation des coûts de l'énergie.

**Notre région a des atouts, soyons prêts pour accueillir les visiteurs.**